

VÝZVA K PŘEDKLÁDÁNÍ ŽÁDOSTÍ PRO SMLUVNÍ ZAMĚSTNANCE

ODBORNÍCI V OBLASTI PEDAGOGICKO-PSYCHOLOGICKÉHO PORADENSTVÍ (M/Ž)

Funkční skupina IV

EPSO/CAST/S/6/2013

I. ÚVOD

Evropský úřad pro výběr personálu (EPSO) vyhlašuje na základě žádosti Komise výběrové řízení s cílem zřídit databázi žadatelů o pracovní místo, kteří by mohli být přijati jako smluvní zaměstnanci v oblasti pedagogicko-psychologického poradenství (M/Ž).

Evropská komise přijímá smluvní zaměstnance s cílem zajistit dostatečné kapacity v určitých oblastech. Smluvní zaměstnanci jsou přijímáni za podmínek uvedených v hlavě IX této výzvy k vyjádření zájmu.

Pracovní podmínky těchto zaměstnanců stanoví Pracovní řád ostatních zaměstnanců Evropské unie¹. Úplné znění podmínek naleznete na následující internetové stránce: <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=CONSLEG:1962R0031:20100101:CS:PDF> (hlava IV, strana 161).

Databázi bude využívat Evropská komise, zejména Úřad pro infrastrukturu a logistiku. **Pracovní místa se budou nacházet zejména v Bruselu, ale také v Ispře a Lucemburku.**

Vzhledem k faktorům, jako je dočasný charakter smluv a obměna zaměstnanců se má za to, že bude třeba vytvořit rezervní seznam **12** vybraných odborníků v oblasti pedagogicko-psychologického poradenství k pokrytí personálních potřeb na tříleté období mezi roky 2013 a 2015.

II. NÁPLŇ PRÁCE²

FS IV ODBORNÍCI V OBLASTI PEDAGOGICKO-PSYCHOLOGICKÉHO

¹ Zvláštní pravidla, která se uplatňují u Evropské komise, jsou zveřejňována na internetových stránkách EPSO.

² Profil uchazeče popsaný v této výzvě k vyjádření zájmu je zjednodušenou verzí obecného profilu, který bude použit pro uzavření smlouvy. Tato zjednodušená verze je uvedena jen pro informaci a není právně závazná.

PORADENSTVÍ (M/Ž)

Úkolem smluvních zaměstnanců bude, pod dohledem úředníka nebo dočasného zaměstnance, rozvíjet výchovnou funkci Střediska péče o děti předškolního věku a zabezpečovat existenci a uplatňování koncepce vzdělávání a řádných mezilidských vztahů u vzdělávacích pracovníků (dětských sester, vychovatelů a vychovatelek a/nebo učitelů a učitelek) posilováním jejich profesionálního přístupu. Pracovní náplň může například zahrnovat tyto hlavní činnosti:

- Zabezpečovat odbornou funkci v oblasti pedagogicko-psychologického poradenství v rámci jeslí, mateřské školky a/nebo družiny a přispívat k přípravě některých pracovních dokumentů souvisejících s touto funkcí.
- Zabezpečovat důkladné sledování práce dětských sester, vychovatelů a vychovatelek a/nebo učitelů a učitelek, a podpořit je tak v jejich pedagogických činnostech.
- Přispívat k průběžnému odbornému vzdělávání týkajícímu se pedagogické oblasti, s cílem posílit profesionální přístup pedagogických pracovníků.
- Pozorovat a monitorovat celkový vývoj dětí s cílem zabezpečit optimální podmínky potřebné pro jejich spokojenost v jeslích, mateřské školce nebo družině.
- Informovat rodiče na příslušných schůzkách o aktivitách jejich dětí, s cílem udržet s nimi vzájemný vztah založený na důvěře a partnerství.
- Udržovat stálý kontakt, společný nebo individuální, s dětskými sestrami, vychovateli a vychovatelkami a/nebo učiteli a učitelkami.
- Vypracovat a navrhovat úpravy různých aspektů všeobecné organizace včetně výběru a získávání materiálů s cílem kladně ovlivnit kvalitu života dětí a službu rodičům.
- Zabezpečit, aby se vzdělávací koncepce vykonávala náležitým způsobem.
- Podle potřeby se zúčastňovat úkolů, které se týkají koordinace mezi jeslemi, školkou a družinami.

III. ORIENTAČNÍ HARMONOGRAM VÝBĚROVÉHO ŘÍZENÍ

Výběrové řízení má tento **přibližný** harmonogram:

Fáze	Datum
Přezkum životopisů	Duben 2013
Test způsobilosti	Červen 2013
Poskytnutí výsledků testu způsobilosti uchazečům	Červenec 2013

IV. PODMÍNKY ÚČASTI VE VÝBĚROVÉM ŘÍZENÍ

K datu uzávěrky elektronického zápisu musí uchazeč splňovat následující podmínky:

A. Obecné podmínky

- a) Být občanem jednoho z členských států Evropské unie.

- b) Požívat svých občanských práv.
- c) Splňovat veškeré zákonné povinnosti ve vlastní zemi týkající se vojenské služby.
- d) Poskytovat morální záruky vyžadované pro výkon výše uvedených funkcí.

B. Minimální specifické podmínky – Vzdělání/praxe

Odborník v oblasti pedagogicko-psychologického poradenství (M/Ž), funkční skupina IV:

- úroveň vzdělání, která odpovídá ukončenému vysokoškolskému vzdělání v minimální délce tří let, doložená diplomem v oblasti psychologie nebo pedagogiky,
- NEBO
- pokud se v daném členském státě Evropské unie přístup k povolání na úrovni funkční skupiny IV získává státní zkouškou, odbornou přípravou nebo jakýmkoli jiným obdobným postupem (souvisejícím s náplní práce), bude to možné uznat za rovnocenné s vysokoškolským diplomem;
- A
- minimálně jeden rok odborné praxe jakožto odborník v oblasti pedagogicko-psychologického poradenství.

C. Jazykové znalosti

a) **Jazyk 1** **Hlavní jazyk:** výborná znalost jednoho úředního jazyka Evropské unie³.

a

Uspokojivá znalost angličtiny, francouzštiny nebo němčiny; tento jazyk musí být odlišný od jazyka 1.

b) **Jazyk 2**

V souladu s rozsudkem vydaným Soudním dvorem EU (velkým senátem) ve věci C-566/10 P, Italská republika v. Evropská komise, musejí orgány EU uvést důvody pro omezení výběru druhého jazyka v tomto výběrovém řízení pouze na určitý počet úředních jazyků EU.

Uchazeči se tudíž upozorňují, že možnosti výběru druhého jazyka jsou v tomto výběrovém řízení definovány v souladu se služebním zájmem, na základě kterého se požaduje, aby se mohli noví kolegové přijatí do služebního poměru okamžitě zapojit do pracovního procesu a byli ve své každodenní práci schopni efektivní komunikace. V opačném případě by bylo účinné fungování orgánů vážně narušeno.

Na základě dlouhodobé praxe orgánů EU – pokud jde o jazyky používané pro interní komunikaci – a rovněž při současném zohlednění potřeb útvarů v oblasti externí komunikace a zpracovávání spisů jsou nejčastěji používanými jazyky nadále angličtina, francouzština a němčina. Kromě toho si angličtinu,

³Úředními jazyky Evropské unie jsou: BG (bulharština), CS (čeština), DA (dánština), DE (němčina), EL (řečtina), EN (angličtina), ES (španělština), ET (estonština), FI (finština), FR (francouzština), GA (irština), HU (maďarština), IT (italština), LT (litevština), LV (lotyština), MT (maltština), NL (nizozemština), PL (polština), PT (portugalština), RO (rumunština), SK (slovenština), SL (slovinština), SV (švédština).

francouzštinu a němčinu zcela nejčastěji jako druhý jazyk volí uchazeči ve výběrových řízeních umožňujících svobodnou volbu. To potvrzuje stávající vzdělávací a profesní standardy, na základě kterých se lze o uchazečích o pracovní místa v orgánech Evropské unie domnívat, že ovládají alespoň jeden z těchto jazyků. Při zvažování služebního zájmu a potřeb, jakož i schopností uchazečů, a při současném zohlednění konkrétní oblasti tohoto výběrového řízení je tudíž oprávněné organizovat testy v těchto třech jazycích, a zajistit tak, aby všichni uchazeči ovládali alespoň jeden z těchto tří úředních jazyků na pracovní úrovni, ať je jejich první úřední jazyk jakýkoli. Všichni uchazeči, včetně těch, jejichž první jazyk patří mezi tři uvedené jazyky, musejí navíc – v zájmu rovného zacházení se všemi uchazeči – absolvovat testy ve svém druhém jazyce, který je jedním ze tří uvedených. Tento způsob posouzení specifických schopností umožní orgánům EU, aby u uchazečů vyhodnotily, zda jsou schopni podat okamžitý pracovní výkon v prostředí, které se podobá situaci na daném pracovním místě. Není tím dotčena pozdější jazyková příprava k získání schopností pracovat ve třetím jazyce v souladu s čl. 45 odst. 2 služebního řádu.

Tento výběr jazyka již nebude možné po potvrzení elektronického zápisu změnit.

V. ZÁPIS A TERMÍN UZÁVĚRKY PRO PODÁNÍ PŘIHLÁŠKY

Uchazeči se musí zapsat elektronickou cestou na stránkách úřadu EPSO (http://europa.eu/epso/apply/jobs/index_en.htm). Zápis probíhá podle pokynů uvedených na těchto stránkách a zejména v pokynech pro zápis.

Uchazeč přijímá veškerá nezbytná opatření, aby byl elektronický zápis dokončen v požadovaném termínu. Příhláška se vyplňuje v angličtině, francouzštině nebo němčině. Jakmile uchazeč svůj zápis potvrdí, nebude možné jej změnit.

**TERMÍN UZÁVĚRKY PRO PODÁNÍ PŘIHLÁŠKY (včetně potvrzení):
12. 3. 2013 ve 12:00 hodin (poledne), bruselského času**

VI. FÁZE VÝBĚROVÉHO ŘÍZENÍ

Výběrové řízení probíhá ve dvou fázích:

Fáze A:	Výběr na základě kvalifikace – přezkum životopisů – s cílem vybrat uchazeče, kteří budou pozváni k testu způsobilosti
Fáze B:	Test způsobilosti

VÝBĚR NA ZÁKLADĚ KVALIFIKACE – PŘEZKUM ŽIVOTOPISŮ

Výběr uchazečů se uskuteční na základě kvalifikace, zejména s přihlédnutím k posouzení diplomů a odborných zkušeností, na základě kritérií, která jsou uvedena dále v tabulce. Uchazeči, jejichž univerzitní studia a odborné zkušenosti nejlépe odpovídají náplni práce, budou pozváni na test způsobilosti (počet pozvaných uchazečů bude odpovídat zhruba trojnásobku počtu uchazečů, kteří budou uvedeni v databázi). Upozorňujeme, že uchazeči nemusí nutně splňovat všechna kritéria, které se uplatňují při přezkumu životopisu.

Za tímto účelem bude jmenována hodnotící komise složená ze zástupců Evropské komise, jež bude napomáhat úřadu EPSO v této fázi výběrového řízení, a provede zejména ověření, zda jsou splněny podmínky účasti ve výběrovém řízení, a uskuteční předběžný výběr na základě kvalifikačních předpokladů (přezkum životopisů).

Kritéria použitá k přezkumu životopisů:

1.	Odborná praxe v oblasti <u>pedagogicko-psychologického poradenství delší než je minimální doba praxe stanovená v bodě IV.B.</u>
2.	Odborná praxe (jiná než uvedená pod bodem 1) v oblasti sledování pedagogické práce dětských sester a/nebo vychovatelů a vychovatelek a/nebo učitelů a učitelek.
3.	Odborná praxe (jiná než uvedená pod body 1 a 2) v délce minimálně jednoho roku, týkající se práce s dětmi (např. v jeslích, ve škole nebo v družině, na táboře apod.).
4.	Další diplom, který se týká oblasti pedagogicko-psychologického poradenství, pedagogiky nebo psychologie, nebo jiná doplňková odborná příprava v těchto oblastech.
5.	Ze služebních důvodů a podle místa zařazení (Brusel, Lucemburk nebo Ispra) uspokojivá znalost (úroveň B2 ⁴) francouzštiny nebo italštiny, a to i v případě, když jeden z těchto jazyků je váš jazyk 1 nebo 2.
6.	Odborná praxe (nebo studia) v zahraničí (v jiné zemi, než je vaše země původu) v délce alespoň šesti po sobě následujících měsíců.
7.	Odborná praxe nebo odborná příprava v oblasti plánování vzdělávacích projektů nebo v oblasti práce se skupinou osob.
8.	Odborná praxe jako školitel/školitelka nebo školení v oblasti přípravy odborných školení pedagogického charakteru.
9.	Odborné zkušenosti s dětmi se zvláštními potřebami.

Tato fáze výběru se provádí **výlučně** na základě informací, které uchazeč poskytl v rubrice „hodnotitel dovedností“ registračního formuláře a probíhá ve dvou fázích:

— První fáze: počáteční výběr se provede na základě odpovědí (ano/ne), které uchazeč zvolil, a na základě hodnotícího kritéria, které bylo přiděleno každé otázce (ve škále 1 až 3) podle důležitosti kritéria. Uchazeči, kteří obdrží nejvíce bodů, budou pozváni do druhé fáze výběrového řízení (počet uchazečů přijatých do druhé fáze bude odpovídat zhruba devítinásobku počtu uchazečů, kteří budou zapsáni na rezervní seznam).

⁴Viz referenční odkaz na internetové stránce Europass. Klikněte prosím zde:

— Druhá fáze: výběrová komise přezkoumá odpovědi uchazečů a přidělí každé odpovědi od 0 do 4 bodů; body budou poté vynásobeny hodnotou kritéria přisouzenou příslušnému kritériu.

Uchazeči, kteří obdrží nejvyšší počet bodů, budou pozváni k testu způsobilosti (počet uchazečů pozvaných k testu způsobilosti bude odpovídat zhruba trojnásobku počtu uchazečů, kteří budou zapsáni do databáze).

V tomto stádiu budou s ohledem na podmínky účasti ve výběrovém řízení (bod IV) přezkoumána prohlášení uvedená v přihlášce. Pokud z přezkumu vyplyne, že uchazeč tyto podmínky nesplňuje, bude z výběrového řízení vyloučen.

Pozn. Pokud jste pozváni na pohovor, budete muset předložit dokumenty, které dokládají prohlášení, která jste uvedl(a) v přihlášce. Pokud se ukáže, že jste poskytli nepravdivé informace, budete z výběrového řízení vyloučeni (a vaše jméno bude vyřazeno z databáze).

TEST ZPŮSOBILOSTI

Uchazeči musí podstoupit test způsobilosti, jehož cílem je posouzení jejich konkrétní způsobilosti s ohledem na zvolený profil.

Typ testu	Čas na test	Jazyk testu	Maximální počet bodů	Požadovaný minimální počet bodů
Otázky s výběrem odpovědí (na papíře)	50 minut	Jazyk 2	25	16 bodů

Testy proběhnou v Bruselu. EPSO poskytne finanční příspěvek na cestovní výdaje v souladu s použitelnými pravidly o náhradách, které můžete nalézt zde:

http://europa.eu/epso/apply/on_going_compet/reimburse/index_fr.htm

VII. VÝSLEDKY TESTU

Výsledky přezkumu životopisů a test způsobilosti se zveřejní na účtu EPSO jednotlivých uchazečů.

VIII. ZÁPIS DO DATABÁZE

Jména uchazečů, kteří ve výběrovém řízení získali minimální požadovaný počet bodů, budou zapsána do databáze a nebudou zveřejněna žádným jiným způsobem. Databáze bude přístupná Evropské komisi a budou ji moci získat i jiné evropské instituce a agentury, které potřebují doplnit místa pro tento typ profilu. Databáze bude platná po dobu tří let od oznámení výsledků uchazečům. **V případě potřeby bude možné platnost databáze prodloužit.**

IX. POHOVOR PRO ÚČELY PŘÍPADNÉHO PŘIJETÍ DO PRACOVNÍHO POMĚRU

Zápis do databáze není zárukou nabídky zaměstnání. Pokud se objeví volné pracovní místo, služby odpovědné za nábor pracovníků použijí tuto databázi a pozvou uchazeče, kteří nejvíce odpovídají požadavkům na pracovní pozici, k pohovoru. Při pohovoru se bude rovněž hodnotit znalost hlavního jazyka 1. Na základě výsledků tohoto pohovoru může být uchazeči nabídnuta pracovní smlouva. Pokud je zaměstnavatelem úřad Evropské komise, bude se jednat o smlouvu CA 3A⁵, jak je uvedeno v této tabulce:

Komise [Úřad pro infrastrukturu a logistiku v Bruselu (OIB), v Ispře (OIB) a v Lucemburku (OIL)]	Smlouva AC 3A – může vést ke smlouvě na dobu neurčitou. ⁶
--	--

X. POSTUPY PRO PŘEZKUM A OPRAVNÉ PROSTŘEDKY

Uchazeči, kteří se v jakékoli fázi výběrového řízení domnívají, že došlo k chybě nebo že úřad EPSO postupoval nespravedlivě nebo že nedodržel pravidla, jimiž se toto výběrové řízení řídí, a že tím byly dotčeny jejich zájmy, mohou uplatnit opravné prostředky, a to v pořadí, jak jsou uvedeny v tabulce níže:

Postup	Kontaktní místo	Lhůta ⁷
1. Žádost o přezkum	Prostřednictvím internetové stránky úřadu EPSO s kontaktními údaji	10 kalendářních dní
2. Předložit správní stížnost podle čl. 90 odst. 2 služebního řádu úředníků Evropské unie ⁸	Buď poštou na adresu úřadu EPSO: Office européen de sélection du personnel (EPSO) C-25, 1049 Bruxelles, BELGIE, nebo prostřednictvím internetové stránky úřadu EPSO s kontaktními údaji	3 měsíce
Po využití výše uvedeného kroku 2 (krok 1 je nepovinný) má uchazeč možnost:		
3. Je-li uchazečova stížnost zamítnuta výslovně nebo konkludentně, má možnost podat žádost o soudní přezkum podle článku 270 Smlouvy o fungování	Tribunal de la fonction publique de l'Union européenne Boulevard Konrad Adenauer 2925 LUXEMBOURG	3 měsíce

⁵Podle článku 3a pracovního řádu ostatních zaměstnanců Evropských společenství (RAA) a podmínek ustanovených podle RAA a všeobecných prováděcích ustanovení instituce, agentury nebo úřadu.

⁶Na základě čl. 85 odst. 3 pracovního řádu ostatních zaměstnanců Evropských společenství (RAA) vyžaduje možnost smlouvy na dobu neurčitou pro smluvního zaměstnance funkční skupiny IV, po ukončení dvou prvních smluv na dobu určitou (na dva a na jeden rok) důkaz o schopnosti pracovat ve třetím úředním jazyku EU.

⁷Od data zveřejnění rozhodnutí na uchazečově účtu EPSO.

⁸Do předmětu dopisu prosím uveďte: „EPSO/CAST/S/6/2013“; číslo vaší přihlášky a „stížnost podle čl. 90 odst. 2“.

Evropské unie a článku 91 služebního řádu ⁹		
---	--	--

Uchazeč může, stejně jako všichni občané Evropské unie, podat stížnost u Evropského veřejného ochránce práv:

Médiateur européen
1 avenue du Président Robert Schuman -
CS 30403
67001 Strasbourg Cedex
FRANCIE¹⁰

XI. KOMUNIKACE

EPSO Vás bude kontaktovat prostřednictvím účtu EPSO. Je Vaší zodpovědností sledovat účet EPSO pravidelně, nejméně dvakrát týdně, abyste sledovali vývoj výběrového řízení a kontrolovali informace, které se Vás týkají. Pokud z technických důvodů na straně úřadu EPSO nejste schopni tyto informace sledovat, jste povinni to ihned oznámit úřadu EPSO.

Pro veškerou korespondenci s úřadem EPSO využijte kontaktní formulář, který je k dispozici na internetové stránce úřadu EPSO: <http://blogs.ec.europa.eu/eu-careers.info/cast/>

Aby se zaručila jasnost a srozumitelnost textů obecné povahy a aby byla veškerá komunikace mezi uchazeči a úřadem EPSO oběma stranami jasně pochopena, jsou pozvánky na různé testy a další korespondence mezi uchazeči a úřadem EPSO vyhotovovány jen v angličtině, francouzštině nebo němčině.

XII. VYLOUČENÍ V SOUVISLOSTI SE ZÁPÍSEM

Důsledně se dohlíží na dodržování zásady rovného zacházení. Proto pokud se v kterékoli fázi výběrového řízení zjistí, že uchazeč vytvořil více účtů EPSO nebo že se do daného výběrového řízení přihlásil několikrát či uvedl nepravdivé informace, bude z výběrového řízení vyloučen.

Podvod nebo pokus o podvod podléhá případným sankcím. V tomto směru je zapotřebí uchazeče upozornit na skutečnost, že orgány si vybírají pouze ty osoby, které prokáží největší důvěryhodnost.

XIII. ZVLÁŠTNÍ OPATŘENÍ PRO UCHAZEČE SE ZDRAVOTNÍM POSTIŽENÍM

a) Podmínky existující při podání přihlášky

⁹Podmínky podání odvolání a výpočet lhůt jsou uvedeny na internetových stránkách Soudu pro veřejnou službu Evropské unie: http://curia.europa.eu/jcms/jcms/Jo1_5230/.

¹⁰ Upozorňujeme vás na skutečnost, že podání stížnosti u veřejného ochránce práv nepřerušuje lhůtu stanovenou v čl. 90 odst. 2 a v článku 91 služebního řádu pro podání stížnosti nebo odvolání u Soudu pro veřejnou službu podle článku 270 Smlouvy o fungování Evropské unie. Také připomínáme, že v souladu s čl. 2 bodem 4 pravidel a obecných podmínek pro výkon funkce veřejného ochránce práv musí každé stížnosti u něj podané předcházet vhodné administrativní kroky u dotýčných institucí. Více informací o postupu je k dispozici na internetové stránce: <http://www.ombudsman.europa.eu/media/fr/default.htm>.

1.	Uchazeči se zdravotním postižením nebo uchazeči nacházející se ve zvláštní situaci, která by mohla způsobit problémy v průběhu testů, musí v elektronické přihlášce zaškrtnout příslušnou kolonku a uvést opatření, která považují za nutná pro usnadnění své účasti na různých testech, a musí uvést číslo výběrového řízení a číslo přihlášky.
2.	Uchazeč co nejdříve po potvrzení své přihlášky zašle buď lékařské potvrzení, nebo potvrzení příslušné instituce přiznávající status osoby se zdravotním postižením. Po přezkoumání příslušných dokladů může být vyhověno žádostem, které jsou považovány za odůvodněné, a mohou být v rámci možností přijata zvláštní opatření uzpůsobená každému jednotlivému případu. Dokumenty musí být zaslány: — mailem na adresu: EPSO-accessibility@ec.europa.eu, nebo faxem na číslo: +32 22998081, s poznámkou „EPSO accessibility”, — nebo poštou na adresu úřadu EPSO: Office européen de sélection du personnel (EPSO) „EPSO accessibility” C-25 1049 Bruxelles Belgie

b) Podmínky, které vznikly po podání přihlášky

1.	Pokud výše uvedená podmínka nastane až po datu uzávěrky elektronického zápisu, je zapotřebí co nejdříve informovat úřad EPSO. Uved'te písemně opatření, která považujete za nutná.
2.	Příslušné doklady je zapotřebí zaslat: — mailem na adresu: EPSO-accessibility@ec.europa.eu, nebo faxem na číslo: +32 22998081, s poznámkou „EPSO accessibility”, — nebo poštou na adresu úřadu EPSO: Office européen de sélection du personnel (EPSO) „EPSO accessibility” C-25 1049 Bruxelles BELGIE